



THE 34TH PTA NEWSLETTER

MESSAGE FROM PTA CHAIRPERSON

今屆承蒙各委員的信任，今年我當上家長教師會主席一職，有幸能夠和校長、老師及家長們共同商討及策劃會務，實在受寵若驚。在此衷心感謝歐校長、蕭副校長一直以來對家教會的信任和支持，使本會會務得以暢順發展；同時也要感謝各位老師及家長委員的共同努力，願意在百忙中奉獻寶貴的時間和精神籌辦各項活動，例如土耳其燈工作坊及咖啡拉花班。更不少得的是一班熱心的家長義工積極參與和支持，使以往各項活動都得以順利完成，為活動更添意義。



過去兩年多，新冠疫情為社會、學校及學生個人生活和學習方式帶來巨大影響，祈望在新的一屆家教會，我們能繼續團結一致，發揮明愛的精神，與各家長委員群策群力，履行家教會宗旨，促進家長與學校之間的緊密聯繫及溝通，構建一個人性化、充滿同情、寬恕、和解和友愛精神的校園，達至榮神益人。

最後本人寄望日後有更多家長願意抽出寶貴時間參加家教會成為委員，一同與學校策劃舉辦多元化的活動，讓我們的子女有著均衡的發展，與你們的子女一同成長和成為他們的榜樣，陪著他們去體會、去經歷多姿多彩6年的中學生活，分享當中的喜悅。

This year, thanks to the trust of all the committee members, I have taken the role as the chairman of the Parent-Teacher Association. I am so blessed to have been able to discuss and plan with the principal, teachers and parents. I would like to express my heartfelt gratitude to Principal Mr Au and Vice Principal Mr Shiu for their long-term trust and support to the PTA, which has enabled the smooth development of our association. At the same time, I would also like to thank all the teachers and parent committee members for their joint efforts and their willingness to devote their precious time to the organization of various activities, such as the Turkish lamp workshop and coffee latte art class. What's more, our enthusiastic parent volunteers have actively participated and supported our activities, which are extremely successful and meaningful.

Over the past two years, the COVID-19 pandemic has had a huge impact on the society, schools, students' personal lives and their learning habits. We hope that in the new PTA, we can continue to unite, display the spirit of Caritas, and work together with the parent committee members to fulfill the purpose of the PTA, promote close communication between parents and the school, build a campus that is people-oriented, full of compassion, forgiveness, peace and fraternity, so as to glorify God and benefit others.

Finally, I hope that in the future, more parents will be willing to take their precious time to participate in the PTA as committee members, and plan and organize various activities with the school, so that our children can have a balanced development. By taking part in the PTA affairs, we can grow with our children and become their role models. Let's accompany them to experience the colorful 6 years of secondary school life and share the joy.

Executive Members of the 24th PTA Standing Committee

Chairperson
Mr WW Cheng

Auditor, Tender Officer
Ms WC Ng

General Affairs
Ms LP Chan

PTA Representatives of Southern District

Vice-chairperson
Mr FM Shiu
Ms WC Ng

Secretary
Mr LF Leung

Liaison
Ms LL Cheng
Ms ML Lam
Mr WW Cheng
Ms LP Chan
Ms Roya

Ms ML Lam
Mr WW Cheng

Treasurer
Ms PY Liu

Publication
Miss Noor

PTA ACTIVITIES 21/22

29/08 - PARENT'S DAY FOR NEW STUDENTS

家長教師會幹事與新生及家長會面，並分享了參與PTA活動的情況。

Our PTA Committee met with the new students and their parents and talked about the PTA and its involvement in the school.



10/09 - TEACHER APPRECIATION DAY

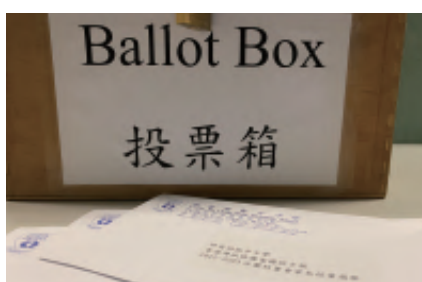
家教會向老師和學校職員贈送了水果，以表達對老師的謝意。

PTA presented all teachers and staff with fruits to show their gratitude for their unwavering determination and unflinching hard work for the students and school.

27/11 - THE COUNTING OF VOTES

2021年11月27日，第24屆家長教師會幹事進行點票工作。

The counting of votes for the 24th Parent-Teacher Association Committee was held on 27th November 2021 successfully.



PTA ACTIVITIES 21/22

16/12 - FIRST MEETING OF THE STANDING COMMITTEE OF THE 24TH PTA

第24屆PTA委員會第一次會議於去年底召開。鄭先生當選為主席，吳女士當選為副主席。

The first meeting of the 24th PTA committee was held late last year. Mr Cheng was elected as the Chairperson and Ms Ng as the Vice-chairperson.



12/6 - TURKISH LAMP MAKING WORKSHOP

學生和家長參加了家教會舉辦的土耳其燈製作活動。活動在銅鑼灣Aura Art舉行，我們感謝所有家長、老師和學生的支持。在拼貼的過程中除了可發揮創意，更可讓我們的心靈得以放鬆。

Students and parents participated in the Turkish Lamp-making activity organised by the PTA. The activity was hosted at Aura Art in Causeway Bay. We are grateful for all the support from our parents, teachers and students. We hope everyone learns how the ambient light created from their Turkish lamp invites relaxation and rest.

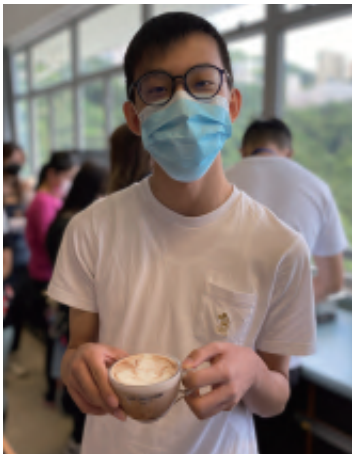


PTA ACTIVITIES 21/22

29/08

本會於8月20日在校內茶藝室舉行了親子咖啡拉花工作坊。教師的參與令是次活動增添不少歡樂氣氛。各參加者都能發揮創意，創造各自獨有的咖啡拉花，活動隨後在一片歡樂聲中結束。

On 20 August, the PTA held a Latte Art workshop for our students and parents. The event became even more cheerful when teachers also joined. Everyone learnt about the creative process of latte art and even had the opportunity to create the latte art themselves. The event ended on a note of joy and laughter with the refreshing aroma of coffee in the air.



A NEW CWCC CAMPUS

今年，學校實施了多項變革，有利於學生的全面發展。

This year, the school has implemented numerous changes to foster our students' all-round development.



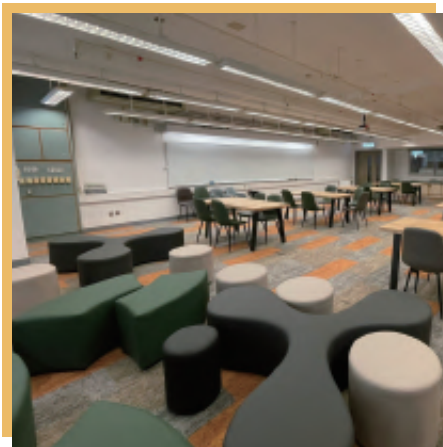
InnoHub



Swift Coding Lab



CWCC Esports Centre



Microsoft IOT Lab



Kabbadi Training Centre



Future Sports Centre



Gym Room



Learning Commons



Lecture Theatre

校長寄語



未來並不是看你擁有多少知識，而是看你的學習力如何，有很多工種現在還未出現，所以大家要有廿一世紀的能力，才能應對未來多變的世界。學校的教育可以讓大家擁有這些能力，然而，要達成各人自己心中的所思所想，我認為要做到以下三件事：

第一，大家要有目標。人生目標是一種自我選擇，你的體驗、經歷、探索、生活，都因著你的目標而定。目標可以是短期的，亦可以是長期的，你可以幻想未來你的工作，亦

可以幻想著你未來的人生。人正正是因為有了目標，才能一直向前走，而不是往後退，甚至是當你感到迷失的時候，目標就是你漆黑中的北斗星，引領你繼續向前行。而只有你保持積極的思想，而不是消極的態度，你的人生一定會走向充實，而不是走向虛無，所以目標是大家向前行的方向。

第二，大家要學習堅持。每個人都會有夢想，有人會達成夢想，但有人不能夠，分別往往就是那個人能否堅持。任何事情，如果你半途而廢，那就註定只有失敗。但反過來，任何事情只要你能堅持做下去，就有了成功的可能。當然堅持只是第一步，更重要的是你有否為你的夢想而奮鬥。人生就像馬拉松，獲勝往往不是你突然的爆發力，而是不斷的堅持。很多時候，成功就是堅持多一會，這一刻不放棄，下一刻就會有希望，請大家謹記「堅持的才會看到希望」。



最後，大家要學懂感恩。快樂及人生的意義是來自什麼的呢？是金錢？是愛情？是友情？或許統統都是，亦可能不是，但我相信惟有學懂感恩才可以令大家生活得更快樂，生命更有意義。我十分感恩香港明愛、學校提供了很好的學習環境予同學們去學習，亦感恩老師、職員、工友對大家一直的照顧，更感恩家長對同學們的呵護備至。未來的世界改變得很快，只有大家學懂感恩，哪怕世界怎樣變，你的快樂一定不變。

縱使同學未來將會面對不同的挑戰，只要有目標，願意堅持，憑著感恩的心一定能將問題迎刃而解，成就不平凡的人生。

MESSAGE FROM PRINCIPAL

When Secondary 1 students graduate from secondary school and the university 10 years later, what job will they take? A doctor? Lawyer? Engineer? No matter what job it is, the principal and teachers believe that every student has your strengths and shining points, and you can definitely shine. Here are the three reminders from the principal while you are preparing for your future work.



Firstly, the principal hopes that everyone has a goal. Life goal is a kind of personal choice. Your experience, adventure, exploration and life are all determined by your goal. The goal can either be long-term or short-term. You can imagine your future job, or even your future life. Goal is the motivation that encourages people to go forward instead of backwards. Even when you feel lost, your goal is your Big Dipper in the dark, which supports you to keep moving ahead. If you maintain a positive mind, you will absolutely lead a fruitful life. On the other hand, a negative mindset may drive you into nihilism. Therefore, a goal leads everyone to go forward.

Secondly, the principal hopes that everyone will learn to persevere. Everyone has your own dream. Some dreams may come true, but some may not. The difference is often based on one's perseverance. You will fail if you give up halfway. On the contrary, if you carry on doing something persistently, there may be a possibility of success. Of course, persistence is only the first step, but whether you have worked hard for your dream is more important. Life is like a marathon. You do not rely on your last-minute strength to win, but constant persistence. In many cases, holding on equals to success. If you do not give up at this moment, there will be hope in the next moment. Please keep in mind that "you will see hope if you persist."

Last but not least, the principal hopes that everyone learns to be thankful. What brings happiness and the meaning of life? Money? Love? Friendship? Maybe all of them, or maybe not. Yet, I believe that you can live a happier and more meaningful life if you can learn to be grateful. We are deeply thankful to Caritas - Hong Kong and the school for providing a good learning environment for students to learn. We must also thank our teachers, staff, and janitors for taking care of our students all the time. Furthermore, we must express gratitude to the parents for their love and care as well. The future world is changing rapidly. Only if everyone learns to be grateful, your happiness can remain unchanged, despite the everchanging environment. Even though students may face different challenges in the future, as long as you have goals and are willing to persevere, with a grateful heart, you will be able to solve the problems easily and achieve an extraordinary life.

學生關懷



訓輔合一

學校全體教職員以學生為本的精神，參與推展訓輔工作，彼此認同訓輔工作的使命，培育學生全面發展。學校秉承辦學理念及學校特色發展訓輔工作，幫助學生建立自尊自律的精神和積極樂觀的態度，協助他們培養尊重他人和勇於承擔的態度及提升其面對成長的應變和自主能力，共同培育學生成長。



關愛共融

在全球化的年代，未來的工作將會是跨地域和跨文化的協作，培育學生國際視野和跨文化的觸覺是十分重要。我們的學生來自12個不同國家，多年來我們以多元活動協助來自不同國家的同學融入本港的生活，我們亦十分重視同學之間互相欣賞的文化，建立自信。

PASTORAL CARE

Student Support

All the teaching staff share the same values and vision in school guidance and discipline which should be student-oriented and aim at promoting the all-round development of students. In alignment with the school missions and characteristics, we develop our guidance and discipline service which aims at the healthy development of students. We help students develop self-esteem and self-discipline as well as a positive and optimistic attitude. We also cultivate a respectful attitude towards others and a sense of commitment among students; and equip them with the ability to cope with changes and work independently.



Compassion and Harmony

In the era of globalization, work in the future will be cross-regional and cross-cultural collaboration. It is essential to cultivate students' cross-cultural sense and international vision. Our students come from 12 different countries, providing soil for diverse cultures to thrive. Over the years, we have assisted students from different countries in integrating into Hong Kong's life and culture through multiple activities. Yet, we pay even more attention to the mutual appreciation of each other's culture among students and promote cultural confidence.

21ST CENTURY SKILLS



隨著世界的進步，學生需要準備好迎接他們在人生下一階段可能面對的挑戰，無論是升讀大學還是工作。這些技能有助於學生學習，對他們在學校內外取得成功尤其重要。



除了學歷，通用技能在工作中也非常重要。數字技能、解決問題的技能、溝通、協作和創業精神是當今世界和未來的基本能力。通過培養學生的跨文化意識和國際視野，學校相信CWCC的學生將具備未來所需的技能。



As the world progresses, students need to be ready to take on the challenges they may face in the next stage of their life, whether it be university, the workplace or adult life. These skills help students learn and are vital to their success in school and beyond.



In addition to academic qualifications, generic skills are vital when it comes to recruitment in the workforce. Digital skills, problem-solving skills, communication, collaboration and entrepreneurial spirit are fundamental in today's world and the future. Through cultivating students' cross-cultural sense and international vision, the school believes that CWCC students will be equipped with skills required for the future, not just for the real world but also in the virtual world.

CWCC - CHARACTERISTICS

CCHEERFUL



WARM



COLLABORATIVE



CONFIDENT



SCHOOL-BASED IFUTURE CURRICULUM

校本 IFUTURE 課程



iFuture 是一門校本課程，旨在提高學生的專業和通用技能。通過不同的交流和體驗式學習、體育，創業和現實生活學習，學生可以有機會實習、取得經驗並獲得專業資格。

該課程旨在培養學生的通用技能並與未來世界聯繫。iFuture 強調學生的體驗、學習，並賦予他們成為未來領導者的能力。

iFuture is a school-based curriculum developed to enhance students' professional and generic skills. Through the different streams and experiential learning, Sports, Technology, Entrepreneurship and Real-life learning, students can have opportunities for internships, gain experiences and attain professional qualifications.



The curriculum aims to cultivate students' generic skills and connect with the future world. iFuture emphasizes students' experiential learning and empowers them to be future leaders.

SCHOOL-BASED IFUTURE CURRICULUM

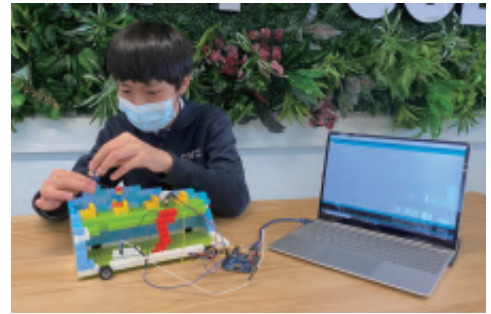
Multicultural Art & Design

Sports Entrepreneurship

STEAM & Entrepreneurship

Real-life Learning

Media & Communication



NEWLY-EMERGED SPORTS

新興運動

隨著科技的進步、人口結構的調整和人們生活習慣的改變，未來世界的新趨勢不容忽視。學校建立了第一個新興體育學校基地，開設了教練培訓課程，資助學生參加海外比賽，培養了未來體育界的人才。

With advances in technology, restructuring in population and changes in people's living habits, the new trends in the future world cannot be ignored. The school has established the first school base for newly emerging sports, set up coach training courses and subsidized students to participate in overseas competitions and cultivated talents in the future sports world.



**NEWLY-EMERGED
SPORTS CENTRE**



kabaddi united
Hong Kong

香港卡巴迪聯盟

**KABADDI
TRAINING CENTRE**

'IT' IN CURRICULUM

課程中的 “IT”

編碼作為未來的語言，是學校課程的常規部分。通過每週的 STEAM 課程，學生可以學習各種未來的知識和技能，例如科學、技術、人工智能、編碼和深度學習。

透過將資訊科技融入課程，我們的學生可以為未來做好準備，培養他們的跨文化意識和國際視野。



Coding, as the language of the future, is a regular part of the school's curriculum. Through the weekly STEAM lessons, students can learn diverse future knowledge and skills, such as science, technology, AI, Coding and Deep Learning.

Through incorporating the use of information technology into the curriculum, our students can be future-ready and cultivate their cross-cultural sense and international vision.

多元文化校園



明愛胡振中中學是國際社會的一個縮影。學生在日常生活中分享他們的文化故事，討論歷史事件，表演傳統舞蹈，演奏傳統音樂，描述和解釋重要的傳統和節日。

在全球化時代，未來的工作將是跨區域、跨文化的合作；因此，必須培養學生的跨文化意識和全球視野。學校有來自17個不同國家的學生，提供英語環境。學校有很多機會組織各種活動，可以促進校園內多元文化交流。學校透過多項活動協助學生融入香港社會，學會尊重和欣賞不同的文化。



A MULTICULTURAL CAMPUS

Caritas Wu Cheng-chung is a microcosm of the global community. Students in their daily school life share stories from their culture, discuss historical events, demonstrate traditional dances to their classmates, play traditional music, and describe and explain important traditions and festivals.



In the era of globalisation, work in the future will be crossregional and cross-cultural collaboration; thus, students' crosscultural sense and global vision must be cultivated. The school has students from 17 different countries, which provides an English-speaking environment. With numerous opportunities to organise various activities, the school can promote internationalisation and exchange diverse cultures on campus. The school has assisted students in integrating into Hong Kong society through multiple activities without losing sight of encouraging a mutual cultural appreciation and promoting cultural confidence.

校外獎項紀錄 (2021- 2022)

日期	主辦機構	比賽名稱	獎項	得獎學生名單
2021 - 2022	祁良神父教育基金有限公司	祁良神父紀念獎學金	獎學金HK\$1500	6B 吳家樂
2021 - 2022	香港職業先修學校議會	STEAM教育獎學金	獎學金HK\$500	2B Hussain Haroon
2021 - 2022	泰山公德會	孝道之星	優異獎	6B 林希妍
2021 - 2022	民政事務署	融和獎學金	獎學金HK\$2000	1B Javier Cyrus Elee Navarro 2B Quiambao Jirah Michelle Santago 3B 吳嘉莉 4B Gurung Misson
2021 - 2022	尤德爵士紀念基金	尤德爵士紀念基金高中學生獎	獎學金HK\$1000	6A 謝倩妮 6B Gurung Jubeen
2021 - 2022	香港青年協會、教育局、香港科學館、香港科技園	香港學生科學比賽2021	專案設計之優異獎 - 新秀大賞	5B 高舒碧 5B 舒安琳 5B 梁綺瓊
2021 - 2022	紫荊雜誌社	「百年風華・美好光影」短視頻創作大賽	銀獎	2B Hussain Haroon 2B Singh Manveer 2B Singh Harmonjot
2021 - 2022	香港課外活動主任協會	2021香港課外活動優秀學生表揚	獎座及證書	4A 蔡一政
2021 - 2022	新興運動協會	全港學界汽球比賽	季軍及最佳運動獎	2B Hussain Haroon 2B Singh Manveer 2B Singh Harmonjot
2021 - 2022	國際資優教育及藝術協會	兒童癌病基金慈善籌款及聖誕卡設計比賽	冠軍獎座及證書	5B 舒安琳
2021 - 2022	新一代文化協會	第24屆香港青少年科技創新大賽	優異獎	2A 徐昊
2021 - 2022	香港藝術學院	香港學校戲劇節2021/22	傑出演員獎	3B 白艾臣
2021 - 2022	香港藝術學院	香港學校戲劇節2021/22	傑出合作獎	明愛胡振中中學
2021 - 2022	羅氏慈善基金、教育局	應用學習獎學金 (2020/21學年)	獎學金HK\$1,000	6A 李嘉裕
2021 - 2022	香港會計師公會	2021-22香港會計師公會/香港商業教育學會「企會財」獎學金	獎學金HK\$300	5B 高舒碧
2021 - 2022	親切	親切共融潛能獎學金計劃 2022	親切共融潛能新星獎 (獎學金HK\$2,000)	5B SHAIK AMAAN
2021 - 2022	親切	親切共融潛能獎學金計劃 2022	親切共融潛能獎學金 (獎學金HK\$10,000)	6B SINGH BENSON
2021 - 2022	香港課外活動主任協會	2021-2022香港課外活動優秀學生表揚計劃	優異獎	4A 蔡一政

EXTERNAL AWARDS (2021- 2022)

Date	Organization	Competition / Activity	Award	Awardees
2021 - 2022	Rev. Joseph Carra Education Fund Ltd.	The Rev. Joseph Carra Memorial Education Grant	\$1500 Scholarship	6B Guerzo Karl Christian Ng
2021 - 2022	Hong Kong Prevocational Schools Council	STEAM Education Scholarship	\$500 Scholarship	2B Hussain Haroon
2021 - 2022	Taishan International Charity	Star of Filial Duty	Merit Award	6B Lam Hei In
2021 - 2022	Home Affairs Department	Harmony Scholarship	\$2000 Scholarship	1B Javier Cyrus Elee Navarro 2B Quiambao Jirah Michelle Santago 3B Guerzo Kelly Naomi Ng 4B Gurung Misson
2021 - 2022	Sir Edward Youde Memorial Fund Concil	Sir Edward Youde Memorial Prizes	\$2000 Scholarship	6A Xie Qianni 6B Gurung Jubeen
2021 - 2022	The Hong Kong Federation of Youth Groups, Education Bureau, Hong Kong Science Museum, Hong Kong Science Park	Hong Kong Student Science Project Competition	Honourable Mention in Design Proposal - Best New-comer Award	5B Kaur Mahekpreet 5B Shrestha Anamika 5B Leung Kylie Camille
2021 - 2022	Newly Emerging Sports Organization	Inter-school Balloon League	2nd runner up Best School Award	2B Hussain Haroon 2B Singh Manveer 2B Singh Harmonjot
2021 - 2022	International Gifted Education and Art Association	Christmas Card Competition and Fundraiser for Children's Cancer Foundation	Champion Trophy and Certificate	5B Shrestha Anamika
2021 - 2022	Hong Kong New Generation Cultural Association	24th Hong Kong Youth Science & Technology Innovation Competition	Merit Award	2A Tsui Ho
2021 - 2022	Hong Kong Art School	Hong Kong School Drama Festival	Merit Award	3B Mohammad Azan Pervaiz Basiuang
2021 - 2022	Hong Kong Art School	Hong Kong School Drama Festival	Award for Outstanding Cooperation	Caritas Wu Cheng-chung Secondary School
2021 - 2022	Law's Charitable Foundation & Education Bureau	Applied Learning Scholarship (2020/21 School Year)	\$1000 Scholarship	6A Li Ka Yu
2021 - 2022	The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	HKICPA/HKABE Joint Scholarship for BAFS 2021/22	\$300 Scholarship	5B Kaur Mahekpreet
2021 - 2022	TREATS	HKEAMA Commendation Scheme 2021-2022	TREATS Rising Star Award for Inclusion (HK\$2,000 Scholarship)	5B SHAIK AMAAN
2021 - 2022	TREATS	HKEAMA Commendation Scheme 2021-2022	TREATS Inclusive Scholarship Award (HK\$10,000 Scholarship)	6B SINGH BENSON
2021 - 2022	Hong Kong Extra-curricular Activities Masters' Association	HKEAMA Commendation Scheme 2021-2022	Award for Outstanding Performance	4B Choi Yat Ching

SCHOOL INFORMATION



Supervisor:	Ms. Theresa Chan
Principal:	Mr. Kim Au
Address:	8 Northcote Close, Pok Fu Lam, Hong Kong
Sponsoring Body:	Caritas - Hong Kong 香港明愛
School Motto:	Be Faithful, Diligent and Stay Simple; Love God and One Another
Telephone:	(852) 2817 2318
Whatsapp :	(852) 6085 2373
Email:	cwcc@cwcc.edu.hk

School Website



Transportation

Buses:

4, 4X, 7, 30X, 37A, 37B, 40, 40M, 40P, 43M, 47P, 71, 71P, 90B, 91, 93, 93A, 93C, 94, 970, 970X, 973, 971

Minibuses:

8, 8X, 22, 22S, 22X, 23, 23M, 28, 28S, 31, 31X, 54, 55, 59, 63

MTR:

Kennedy Town Station (Exit A) by green line public light bus no. 23, get off at Queen Mary Hospital